

CAMARA DE DIPUTADOS  
CHILE

Oficio N° 597

VALPARAISO, 17 de diciembre de 1991.

Tengo a honra transcribir a ese Excmo. Tribunal Constitucional el proyecto de ley, aprobado por el Congreso Nacional, que modifica la ley N° 19.047, con el fin de garantizar en mejor forma los derechos de las personas.

A S. E.  
EL PRESIDENTE  
EXCMO. TRIBUNAL  
CONSTITUCIONAL

PROYECTO DE LEY:

"Artículo único.- Introdúcense las siguientes modificaciones a la ley N° 19.047:

a) Reemplázase en el artículo 2º, número 9), letra a), que a su vez modifica el inciso primero del artículo 137 del Código de Justicia Militar, suprimiendo la coma (,) que sigue al número 282, las referencias a los números "284 a 289, 290 y 291, a 295", por "y 284 a 295".

b) Modifícase en el artículo 5º, número 2, la palabra "sin" por "Sin".

c) Reemplázase en el artículo 5º, número 3), letra b), la mención "al detenido" por "el detenido".

d) Sustitúyese el artículo 9º, por el siguiente:

"Artículo 9º.- Reemplázase, en todas las disposiciones legales en que figuren, las expresiones "auto de reo", "encargatoria de reo" y "auto encargatorio de reo", por la de "auto de procesamiento", y la palabra "reo" por "procesado".

Facúltase al Presidente de la República para que dentro de un año, en la actualización

CAMARA DE DIPUTADOS  
CHILE

2.-

de los textos legales que corresponda hacer en virtud del inciso anterior, pueda introducir los cambios de redacción que sean necesarios para mantener la correlación lógica y gramatical de las frases correspondientes, sin alterar el sentido y alcance de las disposiciones respectivas. Al dictar los decretos aprobatorios de las ediciones oficiales de Códigos, el Presidente de la República se pronunciará igualmente, cuando proceda, sobre el cumplimiento de las normas anteriores en relación con las actualizaciones del texto del Código y de las leyes contenidas en el Apéndice correspondiente."

e) Agrégase al final del inciso séptimo del artículo 1º transitorio, en punto seguido, las siguientes disposiciones:

"Si el procesado estuviere en prisión preventiva, se aplicarán las siguientes normas de procedimiento, según sea el estado del plenario:

a) El plazo para contestar la acusación será de seis días fatales y se aumentará en un día por cada cien fojas que tenga el proceso. En caso de que hubiere más de un procesado, el tribunal podrá prorrogar este plazo hasta por quince días más, debiendo velar porque todos los sometidos a proceso puedan consultar los autos. Vencido el plazo sin que se haya contestado la acusación, se tendrá por evacuado el trámite en rebeldía, por el solo ministerio de la ley.

b) El término probatorio será de ocho días hábiles que el tribunal podrá prorrogar hasta enterar un total de quince días, mediante resolución fundada. El tribunal sólo podrá decretar medidas para mejor resolver dentro de los primeros cinco días del término probatorio y éstas deberán ser evacuadas dentro de dicho plazo. Si así no se hiciere, se tendrán por no decretadas.

c) Vencido el término probatorio, y sin más trámite, el tribunal deberá dictar sentencia dentro del plazo de quince días. Este plazo se aumentará en un día por cada cien fojas de proceso.

d) El recurso de apelación sólo procederá en contra de la sentencia definitiva y de la resolución que rechace la libertad provisional.

e) Ingresado el proceso a la

*CAMARA DE DIPUTADOS*  
*CHILE*

3.-

Secretaría de la Corte de Apelaciones respectiva, se ordenará traer los autos en relación y se designará de inmediato un relator. La causa se agregará extraordinaria y preferentemente a la tabla de la semana siguiente a la designación de relator; se procederá a su vista sin esperar la comparecencia de las partes y no habrá lugar a suspensión alguna. La Sala de la Corte de Apelaciones que conozca del recurso deberá integrarse sólo con ministros titulares.

La Corte de Apelaciones deberá dictar sentencia definitiva dentro del plazo de quince días, contados desde el término de la vista de la causa, aumentado en un día por cada cien fojas del proceso.

f) No procederán los recursos de casación en la forma y en el fondo en contra de la sentencia definitiva de segunda instancia."

f) Sustitúyese el inciso octavo del artículo 1º transitorio, por el siguiente:

"Lo dispuesto en el inciso quinto de este artículo será aplicable a los procesos por delitos de la ley N° 18.314, sobre Conductas Terroristas y su Penalidad, que deben pasar a un ministro de Corte de Apelaciones por aplicación de las modificaciones efectuadas por esta ley."

g) Reemplázase el artículo 3º transitorio, por el siguiente:

"Artículo 3º.- Los procesos que en virtud de las normas anteriores deban seguir siendo conocidos por tribunales ordinarios, se sujetarán en su tramitación al procedimiento correspondiente. Se exceptúan de esta norma los procesos en estado de plenario con procesado preso, los que se regirán por las normas establecidas en el inciso séptimo del artículo 1º transitorio, en cuanto fueren aplicables según el estado de su tramitación, sin que rija a su respecto lo dispuesto en el inciso primero del artículo 4º transitorio de esta ley.

En todos estos procesos, cualquiera sea el estado de la causa, el procesado podrá solicitar que se le tome nueva declaración sobre su participación en los hechos materia de la causa. Si en esta nueva declaración se retractare de las anteriores, no tendrá

*CAMARA DE DIPUTADOS*  
*CHILE*

4.-

aplicación lo establecido en el artículo 483 del Código del Procedimiento Penal y el tribunal ponderará todas las declaraciones de conformidad con lo establecido en el artículo 481 del mismo cuerpo legal."

**h)** Agrégase, como artículo 12 transitorio, nuevo, el siguiente:

"Artículo 12.- Lo dispuesto en los incisos tercero y cuarto del artículo 10 de esta ley no se aplicará en las causas que, por disposición del artículo 1º transitorio, pasen a ser de conocimiento de un ministro de Corte de Apelaciones. El ministro será competente para conocer de todos los hechos y delitos materia del proceso."."

---

El proyecto de ley antes transcrito fue comunicado a S.E. el Presidente de la República, quien por oficio N° 281-323, del que se dio cuenta en el día de hoy, manifestó a esta Corporación que había resuelto no hacer uso de la facultad que le confiere el inciso primero del artículo 70 de la Carta Fundamental.

En virtud de lo dispuesto en el N° 1º del artículo 82 de la Constitución Política, corresponde, en consecuencia, a ese Excmo. Tribunal ejercer el control de constitucionalidad respecto de las letras **f)** y **h)** del artículo único del proyecto, por contener materias propias de ley orgánica constitucional.

Para los fines a que haya lugar, me permito poner en conocimiento de ese Excmo. Tribunal lo siguiente:

Tanto la Cámara de Diputados como el H. Senado aprobaron las letras **f)** y **h)** del artículo

*CAMARA DE DIPUTADOS*  
*CHILE*

5.-

único de la iniciativa, en el carácter de normas de rango orgánico constitucional, con los quórum exigidos por el inciso segundo del artículo 63 de la Constitución Política de la República.

En efecto, la Cámara de Diputados, en primer trámite constitucional, aprobó en general la letra f) ya citada, con el voto afirmativo de 69 señores Diputados, y en particular, por la unanimidad de 72 señores Diputados presentes, sobre un total de 119 y 113 en ejercicio, respectivamente.

La letra h), a su turno, fue introducida por el H. Senado en segundo trámite constitucional, y fue aprobada por la Cámara de Diputados, en tercer trámite, por la unanimidad de los 73 señores Diputados presentes, sobre un total de 120 en ejercicio.

El H. Senado, por su parte, dio su aprobación a ambas letras, esto es, la f) y la h), con el voto conforme de 34 señores Senadores, de 46 en ejercicio.

En conformidad con lo establecido en el inciso segundo del artículo 74 de la Carta Fundamental, esta Cámara envió esta iniciativa de ley a la Excm. Corte Suprema, la que emitió el informe respectivo, por oficio N° 004198, de 1° de julio de 1991, que acompaño en copia fotostática.

Otro tanto hizo la Comisión de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento del H. Senado, por oficio N° 587, de 19 de noviembre de

CAMARA DE DIPUTADOS  
CHILE

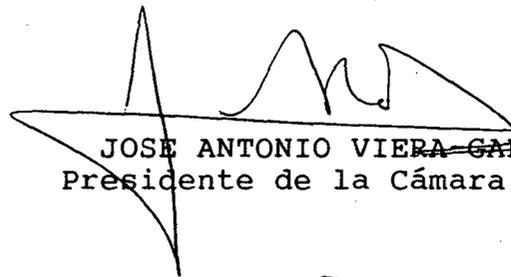
6.-

1991, copia del cual también acompaño.

---

Por último, me permito hacer presente a V.E. que no se acompañan las actas respectivas por no haberse suscitado cuestión de constitucionalidad.

Dios guarde a V.E.



~~JOSE ANTONIO VIERA-GALLO QUESNEY~~  
Presidente de la Cámara de Diputados



~~CARLOS LOYOLA OPAZO~~  
Secretario de la Cámara de Diputados